



GRABADA

(femenino de grabado)

EXPOSICIÓN

Organiza:

**Servicio de Mujer e Igualdad
Ayuntamiento de Zaragoza**

Montaje:

**Julián Ansuátegui Rodríguez
Brigadas Ayuntamiento de Zaragoza**

Comisariado:

Ana Felipe Royo

Coordinación:

Eva Barcelona Velázquez

CATÁLOGO

Textos introducción:

Ana Felipe Royo

Fotografías:

**Ana Felipe Royo
Fátima Conesa Oliva
Julián Ansuátegui Rodríguez
Laura Díez Miner**

Diseño y maquetación:

**Ana Felipe Royo
Inma Grau Tasa**

ENLACES Y CONTACTO

[www.zaragoza.es/ciudad/sectores/mujer/
exposicionesigualdad@zaragoza.es](http://www.zaragoza.es/ciudad/sectores/mujer/exposicionesigualdad@zaragoza.es)

GRABADA

(femenino de grabado)

del 4 de marzo al 6 de mayo

Sala Juana Francés

CASA DE LA MUJER

C/ Don Juan de Aragón, 2

Carmen Bermejo

Fátima Conesa

Ana Felipe

Laura Miner

Maite Pinto

LA EXPOSICIÓN:

El grabado es una disciplina artística en la que la creación de una matriz permite reproducir una imagen. Las estampas que de ella se obtienen se consideran obra de arte original y no copias o reproducciones.

El grabado ha sido durante siglos el medio para ilustrar libros, barajas, carteles... Goya, el artista aragonés y máximo exponente de esta disciplina, dándole el valor artístico que merece, creó unas series maravillosas en las que plasmaba críticas a la sociedad, horrores de guerra, pensamientos, y tradiciones.

Con los retratos de la corte, Goya alcanzó fama nacional, pero el alcance internacional de su prestigio lo obtuvo con las series de grabados, y esto, fue debido no solo a la indiscutible calidad técnica y genialidad artística de su obra, sino también por el contenido implícito que tenían todas aquellas imágenes creadas con total libertad y no por encargo, como fue el caso de la mayoría de sus pinturas.

El grabado sigue siendo muy actual como medio de expresión artística, pero en libros, catálogos, galerías o museos, ocurre, como en casi todos los campos artísticos, que las mujeres no aparecen, o han quedado relegadas a un segundo plano. Pues bien, son muchas las que trabajan con las diferentes técnicas de grabado como medio de expresión artística, y aunque se van haciendo visibles, todas sabemos que todavía nos falta conseguir reconocimiento.

Esta circunstancia, unida a la ilusión, y la fuerza que nos da la colaboración, hace que en esta propuesta expositiva seamos protagonistas y no "teloneras de otros". Nos permite expresar con nuestros medios cómo somos, pensamos y sentimos. Todos estos motivos han generado una participación con muy buena acogida entre las artistas a pesar de las dificultades de estos momentos actuales.

En la exposición encontramos distintas sensibilidades, lenguajes, motivaciones y procesos creativos. Las artistas también han escogido cada una un medio técnico (no solo grabado) y una forma diferente de expresarse y comunicar.

Nos gustaría que en esta exposición se vea, no solo una obra finalizada, sino que quien la observe reflexione sobre el papel de la mujer en el arte actual, qué mueve a cada una de ellas a crear, y qué es lo queremos transmitir.



CARMEN BERMEJO



Los árboles están muy presentes en mi obra, dando profundidad a paisajes interiores o siendo, como ahora, los protagonistas en toda su integridad.

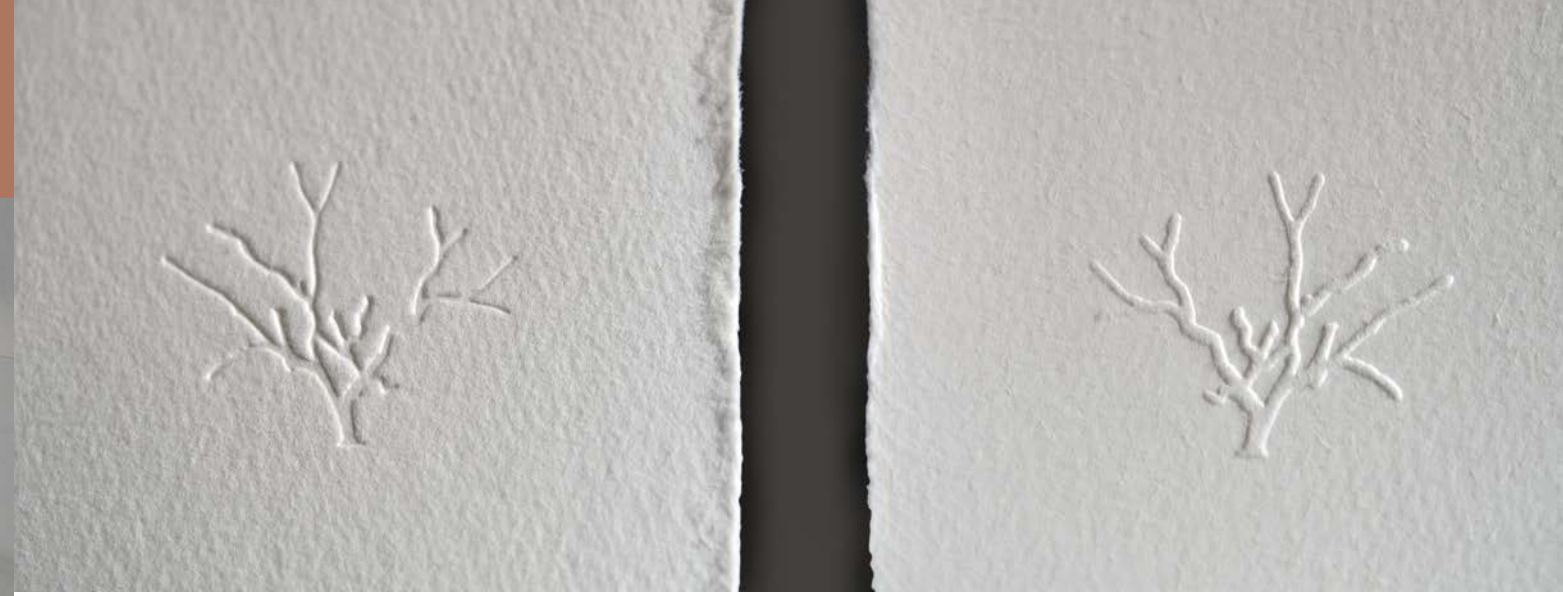
El fotopolímero me ha permitido dar forma definitiva a un proyecto que comencé hace años. Un proyecto que no doy por terminado, ya que mi mirada continuará dejándose cautivar por estos seres enraizados en la tierra con los que comparto fortaleza y vulnerabilidad.

Carmen es una coleccionadora de encuentros. Trabaja en una serie en la que busca árboles únicos, los fotografía, cataloga y graba, crea un registro que certifica el momento de ese encuentro entre la mujer y otro ser vivo.

Su obra es más que un registro de campo, es un trabajo que para ella conecta con la realidad, un testimonio de dos seres vivos que comparten vida, energía y como ella ha escrito vulnerabilidad.

En los grabados de esta serie la imagen del árbol se acompaña de un gofrado (relieve) de letras con los datos y un sello que certifica el encuentro.

En la exposición además de ver obras terminadas de la serie "Life Certificate", en la que sigue trabajando con emoción, Carmen nos muestra detalles de otro proyecto en el que empieza a trabajar; un libro de artista que trata sobre el seguimiento de algunos de estos árboles en visitas posteriores, y la profundización en sus características como especie. En la sala podemos ver expuestos elementos tales como texturas, anotaciones, bocetos y grabados en proceso con los que Carmen juega hasta definir la forma.



Se formó en los talleres de los artistas Lisa Schoeffler y Antonio Camba, en Mallorca. Del 2005 al 2008 asistió al taller de técnicas de grabado y estampación del Círculo de Bellas Artes de Palma. Realizó varios cursos monográficos sobre grabado calcográfico y otras técnicas de grabado y estampación, en el Centro de Recursos de Creación Contemporánea, y en Ses Voltes, Centro de Creación y Arte, ambos en Palma. Desde 2014 realiza su actividad creativa y su formación en el taller de grabado Torculari dirigido por Julio León, en Algaida, Mallorca.

Desde el 2005 ha participado en numerosas exposiciones colectivas en Baleares, Cataluña y Comunidad Valenciana (Denia), También en Francia, Inglaterra y Bulgaria.

Últimas exposiciones: Graphic Work, en Pepnot Galería (Sant Llorenç, 2019). L'Aventura de la Gràfica en el Centro Cultural Sa Nostra (Palma, 2019) y en el Centro de Arte L'Estació (Dènia, 2018).

Exposiciones individuales: Arborum en S'Escorxador (Marratxí, 2020), Life Certificate en Casa de Cultura (Puigpunyent, 2018), Generacions en el Palacio Ayamans (Lloseta, 2009) y 3 Visions en el Círculo de Bellas Artes (Palma, 2007).



"Caminando experimentamos el mundo en nuestros cuerpos, con todos los sentidos. Al andar aprehendemos el paisaje y permitimos que éste se apodere de nosotros."

María Belmonte Barrenechea. Los senderos del mar.

FÁTIMA CONESA



¿Cómo hacíamos para cultivar el espíritu cuando no había libros?

Mirábamos el universo y la Tierra. Y en la lectura que hacíamos de esta obra, el hombre constituía el capítulo más emocionante: nos mirábamos vivir, veíamos al hombre, como ahora, en el centro de un infinito cuyo misterio no era más ni menos impenetrable, y, sin embargo, en las relaciones del hombre con la naturaleza descubríamos certidumbres, y de algún modo también la fe era igualmente posible, igual de viva, sin olvidarnos del elemento mismo que nos hace pensar.

Odilon Redon, 1877

A sí mismo. Diario 1867-1915. Editorial ELBA S.L.



La obra más reciente de la artista andaluza aborda el concepto figurativo de una manera abstracta y viceversa usando técnicas pictóricas y gráficas para crear un lenguaje de signos propios en un proceso de investigación que nos lleva a la desaparición de los límites de estas dos disciplinas artísticas, en ocasiones como parte de la instalación, y en un lenguaje que se debate en la fina y poderosa línea que traza entre la figuración y la abstracción.

En su obra gráfica utiliza un proceso - ensayo recurriendo a sus medios y otros elementos externos a la propia disciplina con el fin de crear una interrelación entre el espectador y su obra más abstracta. En sus instalaciones tiene predilección por los objetos traslúcidos, la ubicación de la obra en salas medio iluminadas o a oscuras invitando siempre a la reinterpretación íntima y subjetiva del observador, y otorgándole la posibilidad de descifrar el mapa en el espacio y en el tiempo que se genera entre ambos. Cuando se trata de tamaño, en su obra no hay términos medios: deambula de micro imágenes a lienzos macro donde pinta paisajes abstractos con aceites, carbón y tinta china; y en planchas de metacrilato y plexiglás trazadas con materiales corrosivos e incisiones a través del dibujo. Se ha reconocido su trabajo en el Premio de Grabado José Caballero, Certamen Andaluz de Artes Plásticas, Instituto Andaluz de la Juventud, III Bienal de Grabado Aguafuerte, Valladolid, 21º Certamen Joan Vilanova de Manresa, Premio Corzón XVIII Premios Nacionales de Grabado, MGEC.



ANA FELIPE



Los grabados que Ana presenta en la exposición, así como el resto de trabajos artísticos que realiza desde hace años, tienen mucho que ver con la identidad.

Ya sea en esculturas, en fotografía o en grabado, hay algo que le liga a su entorno, o a un medio que cree más auténtico y personal que el que ahora se desarrolla en las grandes urbes, en donde todo se globaliza y unifica perdiendo personalidad.

Busca elementos, detalles únicos, que no serían iguales si los buscara en otros lugares. Los fotografía reflexionando sobre la historia que habrán tenido. Muchos de ellos son herrajes, detalles de puertas, arquitectónicos, herramientas, etc. Ana fantasea pensando; ¿quién les habrá dado forma?, ¿quién los viviría, ocasionalmente o a diario?, ¿qué historias guardarán?.

Capta un detalle, lo hace propio y lo modifica dándole una nueva identidad, ofreciendo al espectador una nueva imagen, que en ocasiones abstrae hasta el punto de volverlo no reconocible, para que el observador se pregunte ¿qué es esto?, o tal vez le lleve a que su subconsciente y le recree otras procedencias, otras vivencias.

Con este juego Ana quiere hacernos caer en la cuenta de que hay muchos lugares, muchas cosas, muchas personas con un indudable valor e identidad que en una sociedad masificada no identificamos y que nos pasan desapercibidos.



Artista plástica titulada en la especialidad de cerámica por la EAAOA de Valencia en donde se formó con Enrique Mestre. La formación cerámica la adquiere en la EAAOA Zaragoza, y Valencia, asiste posteriormente a seminarios en Muel, Sargadelos y Vizcaya. La formación de grabado, pintura y fotografía la realiza en diversos centros de Valencia, Vizcaya, Fuendetodos, Barcelona y Zaragoza.

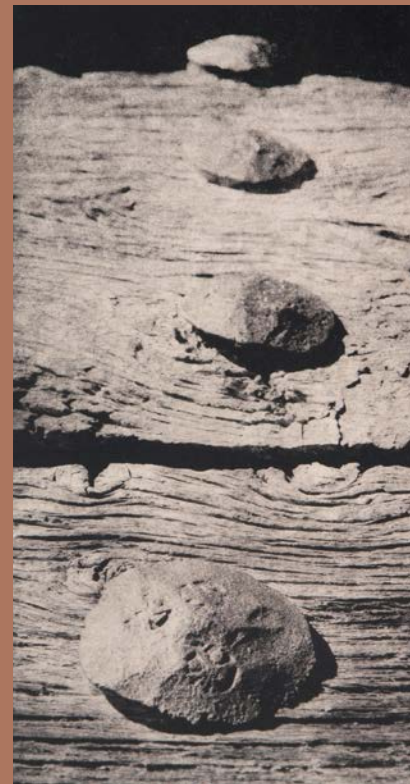
Ha participado en numerosas exposiciones colectivas e individuales tanto a nivel nacional como internacional (Francia, Alemania, Marruecos, Colombia, Estados Unidos y Japón). Sin interés por la participación en concursos centra su actividad desde hace más de 20 años alternando el trabajo personal y creativo en su taller con actividades de investigación y docentes, habiendo impartido cursos en; la Asociación de Artistas Antxesaleak (Vizcaya), Asociación profesional Ceramistas de Cantabria, Talleres de la "Fundación Pilar y Joan Miró" Mallorca, Universidad del Tolima (Colombia), Taller Escuela de Cerámica de la DPZ en Muel y, en la ESDA de Zaragoza, escuela de La Bisbal, Undermount, ESDA de Tortosa, y Teruel.

Ha trabajado como maestra de taller de Grabado de la Fundación Fuendetodos-Goya, y ha realizado didácticas "paso a paso" y diseños para editoriales nacionales e internacionales como RBA, Altaya, Orbis, Planeta de Agostini, Collector, etc.



P/6

At



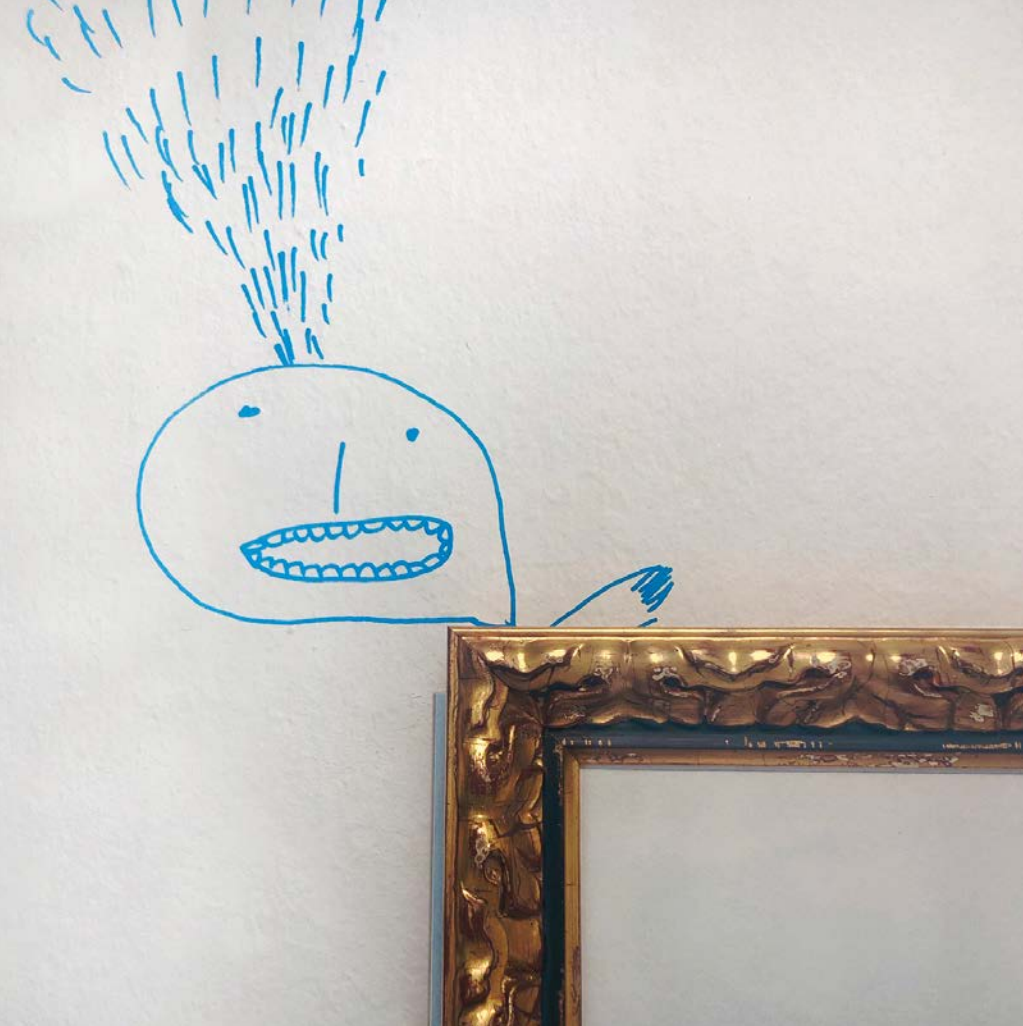
LAURA MINER



...creo fundamentalmente que la mujer es libre. Pero esa libertad está condicionada por los genes y por las circunstancias en que se nace. Estas dos coordenadas, la natural y la cultural son las condicionantes de la libertad humana, y en cierto modo tienden a pre-figurar, en alguna medida, la tendencia vital de cada persona. Pero dentro de esas dos coordenadas que condicionan negativamente, excluyendo lo que no se puede ser, creo que la mujer tiene una libertad profunda.

Una libertad que consiste, no tanto en poder conseguir en cada momento lo que quiere, sino en perseguir en cada momento lo que ella cree que es su camino, lo consiga o no, y en dar sentido a todo lo que sucede...

José Luis Sampedro



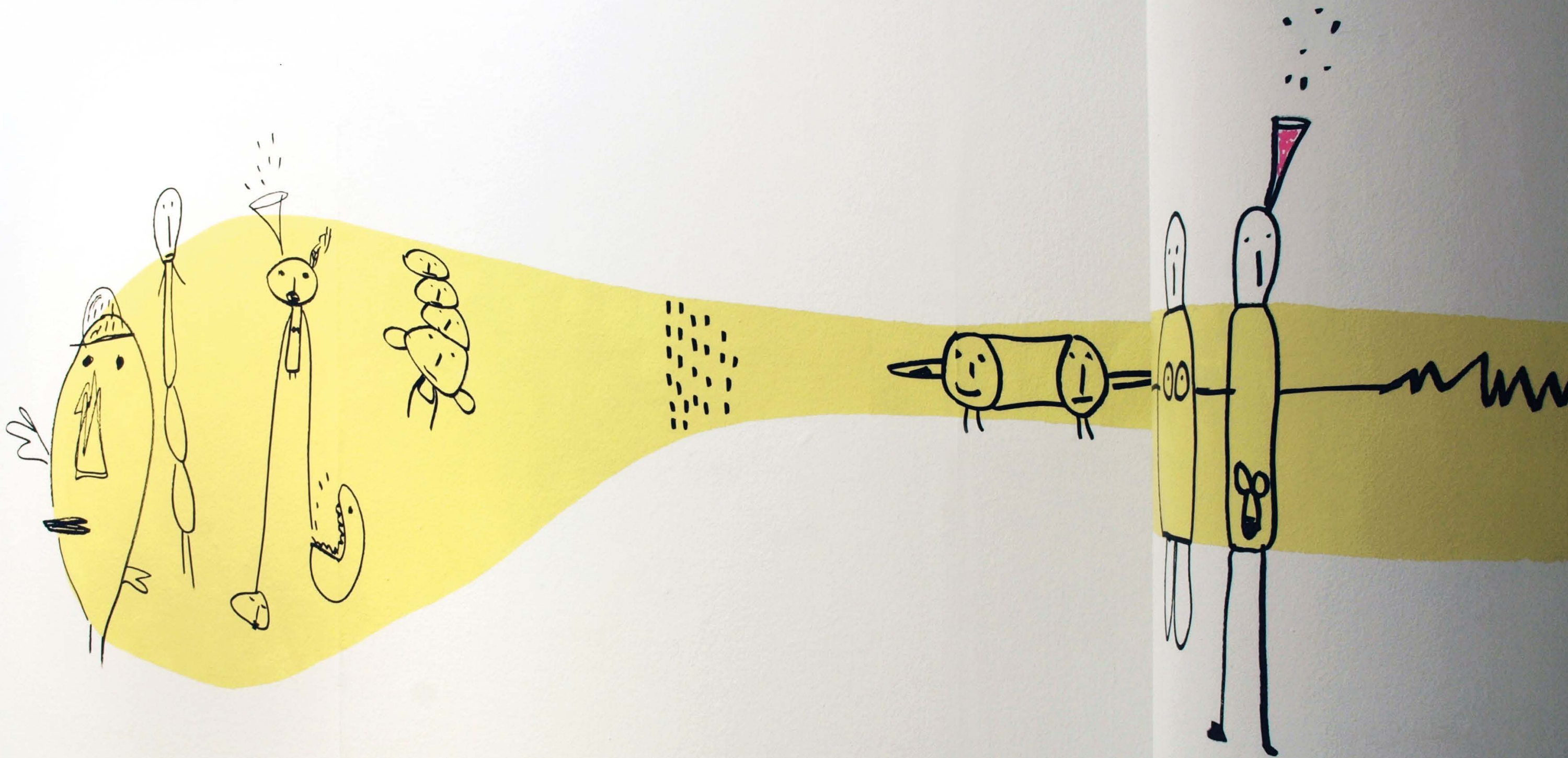
Esta es Laura. Hace, dice, habla y ríe.

Así comienza la biografía de Laura en la página web del colectivo "Undemount" en el que participa y es parte, tanto como maestra, como alumna (las buenas maestras un día pueden decidir dejar de enseñar, pero nunca dejan de seguir aprendiendo).

Es hija de fotógrafa, por lo que lo lleva en la sangre. Y es a esta disciplina, la fotografía, a la que ha dedicado buena parte de su vida profesional.

En cuanto a la formación gráfica ha trabajado la litografía en Arteleku, en el taller des Don Herbert, el grabado en la escuela de Deba con Baroja Collet y la serigrafía en diferentes escuelas del País Vasco.

Interesada siempre en los procesos manuales y sobre todo gráficos, ha exhibido su trabajo en instituciones públicas y privadas de Francia, Alemania, y Holanda. Actualmente su trabajo esta centrado en esta serie de dibujos a los que ella llama, riéndose; dibujos tontos; ¡super tontos!.





MAITE PINTO



Mi práctica artística aborda la temática de la memoria e identidad a través de la recreación de imágenes de archivo, tanto familiar, histórico como periodísticos, en una búsqueda de universalizar y compartir documentos íntimos. La utilización del grabado como medio para recrear las imágenes es un posicionamiento directamente ligado al deseo de permanencia de la memoria.

En esta exposición:

“El terrorismo en Euskadi es un tema complejo que implica hurgar en una herida reciente que todavía no ha cicatrizado en la sociedad. Esta necesidad de recrear un imaginario existente, trabajando desde lo real, desde la documentación del propio suceso, ayuda al acercamiento histórico de los hechos puesto que la propia memoria ya va a crear un distanciamiento”.



Maite Pinto Zangróniz (1993) es una artista multidisciplinar graduada en Arte (2015) con mención en pintura y gráfica (UPV/EHU). En 2017 finaliza un Máster en Bellas Artes con distinción de honor en Manchester School of Arts (UK). Además, ha completado residencias artísticas en la Scuola Internazionale di Graphica de Venecia (2016) y en JOYA Arte+Ecología de Almería (2017). Pinto fue seleccionada en el Programa "Artista Vasco" de The Solomon R. Guggenheim Museum, Nueva York (2017). Ese mismo año recibió el premio Canson School Art Award (categoría papel) y en 2018 obtuvo el galardón Itzal Aktiboa a la creación joven contemporánea del País Vasco. Ha conseguido la beca de producción de obra gráfica en Bilbao Arte 2019. Ha participado en numerosas exposiciones nacionales e internacionales. Entre ellas, ha resultado seleccionada en el Open Portfolio y galardonada por el Stand EL CORREO en el FIG Bilbao 2019. En 2020 obtiene la beca de las artes visuales de la Diputación Foral de Bizkaia.



El terrorismo en Euskadi es un tema complejo que implica hurgar en una herida reciente que todavía no ha cicatrizado en la sociedad. Esta necesidad de recrear un imaginario existente, trabajando desde lo real desde la documentación del propio suceso, ayuda al acercamiento histórico de los hechos puesto que la propia memoria ya va a crear un distanciamiento.

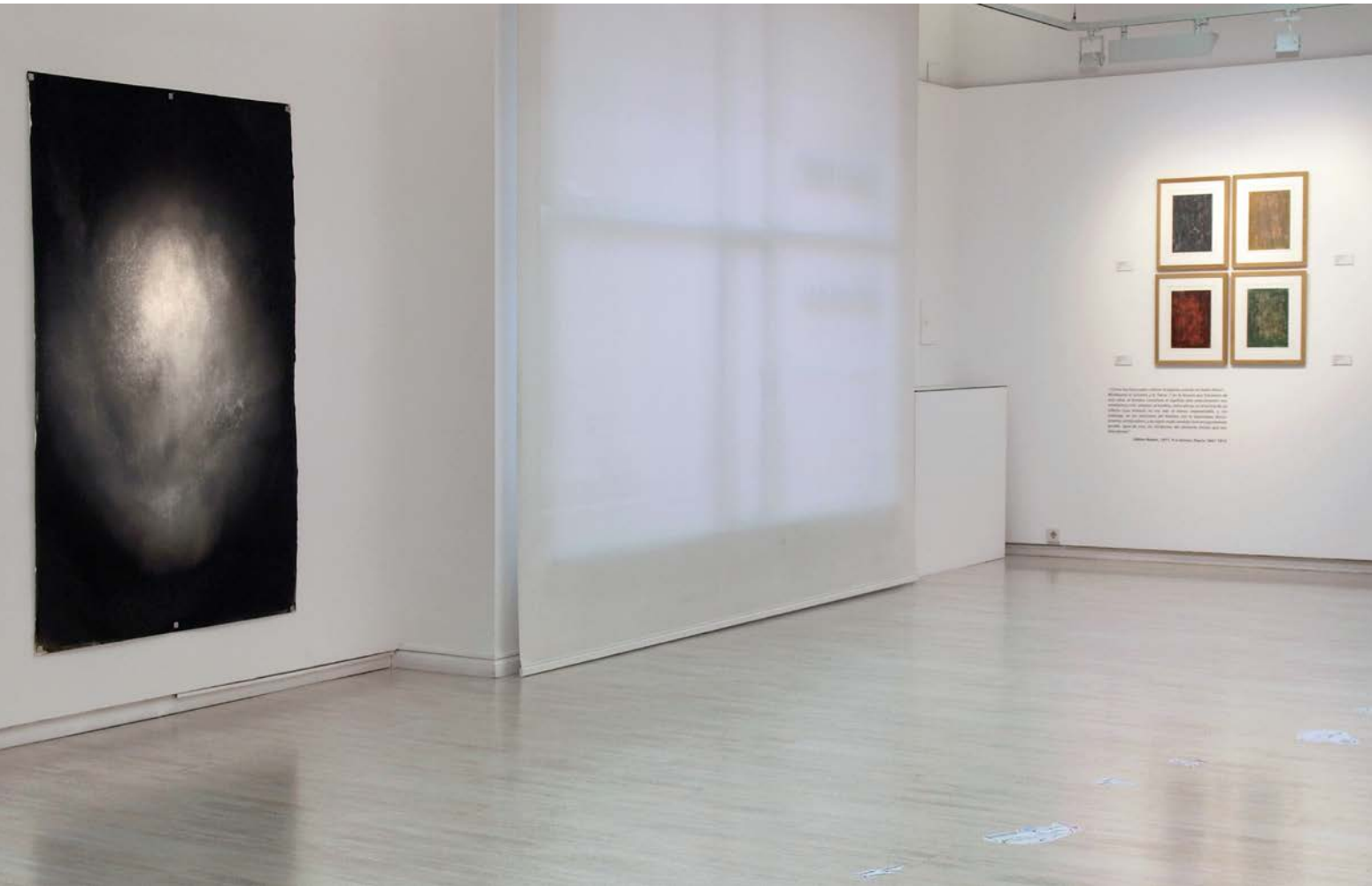
El grabado congela, petrifica un recuerdo para que no caiga en el olvido. Cada tonalidad, cada mordida en el ácido tiene que ver con el dolor que acompaña a cada memoria. Recordamos el dolor, lo que nunca sucedió. No olvidar lo sucedido es importante para cicatrizar las heridas y que no se vuelva a repetir.



"Trascurrido objetivamente el tiempo los sucesos siguen con vida los sentidos. Al andar operacionales, el pasado y presente que vive se reanuda de nuevo."
Borja Beldarrain Barbañancho, Las heridas del tres

En la serie Life Certificate hablo de la fragilidad y sobre de sus conexiones con cada árbol único. Como un trabajador en vida, también he estado en otros países en la que hege un logorrea de vida que vive, desde la forma de vida de artista, pero para cada árbol. En otro voy a añadir la identidad de cada especie, la importancia de la memoria, sus rasgos, sus características y su evolución. Para ello trabajo con fotos, dibujos y anotaciones momentáneas. Las reconstruyo en el tiempo.

Small text panels below the photographs on the right wall.



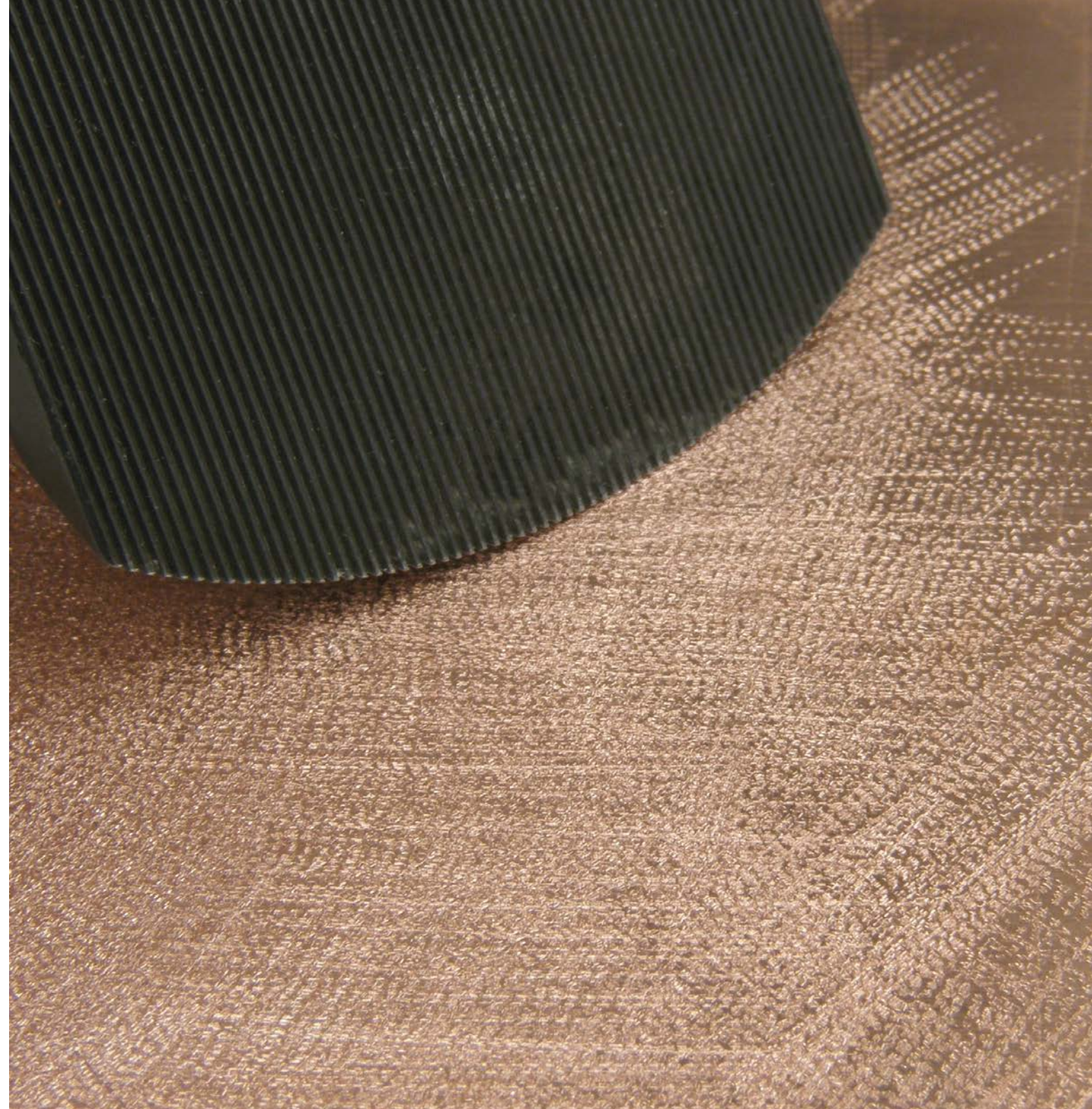
RELACIÓN FOTOGRAFÍAS DE OBRA:

CARMEN BERMEJO

- 1 Quercus ilex. Fartaritx**
2017
fotopolímero, gofrado y sello
32x39 cm
- 2 Proceso libro de artista**
2020-2021
dibujos, anotaciones, fotopolímero,
gofrado y sello
- 3 Quercus ilex. Es Molí Nou**
2019
fotopolímero, gofrado y sello
32x39 cm
- 4 Olea europaea. Son Hortolà**
2017
fotopolímero, gofrado y sello
32x39 cm
- 5 Phoenix Dactylifera. Can Bon Jesús**
2019
fotopolímero, gofrado y sello
32x39 cm
- 6 Quercus ilex. Camí de Coanegra**
2017
fotopolímero, gofrado y sello
32x39 cm

FÁTIMA CONESA

- 7 Mácula**
2019
tinta sobre Papel Canson Heritage
190x125 cm
- 8 3 (de la carpeta "Casa Puerta")**
2020
fotograbado y aguafuerte
53x39 cm
- 9 4 (de la carpeta "Casa Puerta")**
2020
fotograbado y aguafuerte
53x39 cm
- 10 2 (de la carpeta "Casa Puerta")**
2020
fotograbado y aguafuerte
53x39 cm
- 11 5 (de la carpeta "Casa Puerta")**
2020
fotograbado y aguafuerte
53x39 cm



ANA FELIPE

- 12** **Papel mojado**
2020
fotopolímero e iluminación
65,5x51 cm
- 13** **Daroca 1**
2018
fotopolímero (gofrado)
38x45 cm
- 14** **Daroca 2**
2018
fotopolímero
38x45 cm
- 15** **Piedra**
2020
fotopolímero y china colé
38x57 cm
- 16** **Tierras vaciadas 6**
2020
fotopolímero
30,5x40,5 cm
- 17** **Tierras vaciadas 7**
2020
fotopolímero
30,5x40,5 cm
- 18** **Tierras vaciadas 4**
2020
fotopolímero
30,5x40,5 cm

LAURA MINER

- 19** **Sin Título**
2020
serigrafía iluminada
100x70 cm
- 20** **Sin Título**
2021
- 21** **(intervención en la sala)**
- 22**

MAITE PINTO

- 23** **Las claves de la paz**
2020
aguafuerte y aguainta
35X45 cm
- 24** **En manos de Dios**
2020
aguafuerte y aguainta
25x31 cm
- 25** **For internal use, only**
2020
aguafuerte y aguainta
29x38 cm
- 26** **Creadores de sombras**
2020
aguafuerte y aguainta
29x39 cm





CARMEN BERMEJO BARRADO

bermejobarradocarmen@gmail.com
www.instagram.com/carmen.bermejo.
Taller Torculari; Algaida (Mallorca)

FÁTIMA CONESA OLIVA

conesafatima@gmail.com
www.fatimaconesa.es
Taller propio; Algeciras (Cádiz)

ANA FELIPE ROYO

a_felipe_r@yahoo.es
www.anafeliperoyo.com
Taller propio; Vva. de Huerva (Zaragoza)

MAITE PINTO ZANGRÓNIZ

maitepinto@outlook.com
www.maitepinto.com
Taller Fundación Bilbao Arte (Bilbao)

LAURA DÍEZ MINER

lechiencrafts@gmail.com
www.lechiencrafts.com
Taller Undermount; Igueldo (Guipúzcoa)

